

Zeitschrift:	Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres
Herausgeber:	Eidgenössischer Orchesterverband
Band:	13 (1952)
Heft:	8-9
Rubrik:	EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zug, August/September 1952 / Zoug, août/septembre 1952

No. 8/9 / 13. Jahrgang / XIII^{ème} année

Sinfonia

*Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Officielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Weinbergstraße 35, Kilchberg/Zürich

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes SFO, Communications du comité central

1. Wir haben die schmerzliche Pflicht, den Hinschied von zwei lieben Veteranen des EOV bekanntzugeben:
Fritz Möslin, Lehrer, Aktivmitglied des OV Wil, 1952 in Balsthal zum eidg. Veteranen ernannt, verstorben am 27. Juli 1952, und
Gallus Schenk, Vater unseres Vizepräsidenten, langjähriger Dirigent des OV Wil, verstorben im Alter von 84 Jahren am 22. August 1952. Den verehrten Angehörigen und der Sektion Wil sprechen wir unser innigstes Beileid aus. Ehre ihrem Andenken.
2. **Ernennung.** Der Bundesrat hat unserem verdienten Redaktor der «Sinfonia», Herrn Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Dozent für Musikwissenschaft an der Freifächerabteilung der ETH, den Titel eines Professors der Eidg. Techn. Hochschule verliehen. Wir gratulieren herzlich zu dieser ehrenvollen Ernennung.
3. **Protokoll** der 32. Delegiertenversammlung (siehe Nr. 6/7 1952 der «Sinfonia»). In der Rubrik Präsenzliste hat sich leider — ohne unser Verschulden — ein Fehler eingeschlichen. Die Sektion Reußbühl ist irrtümlich als unentschuldigt abwesend aufgeführt worden. Anstelle von Reußbühl — die Sektion war durch den Präsidenten vertreten — soll es heißen: Renens.
4. **Zentralbibliothek.** Die nachfolgend aufgeführten Werke stehen ab heute den Sektionen zur Verfügung. Unter diesen Werken befinden sich mehrere Sinfonien von Vorklassikern; die Originalbesetzung dieser Werke: Streicher,

Cembalo, zwei Oboen und Hörner. Die Oboen können auch durch Flöten ersetzt werden. Die Werke eignen sich aber auch für Streichorchester mit Continuo. Herr Grisch sel., aus dessen Nachlaß diese Werke erstanden wurden, hat weitere Bläserstimmen ausgeschrieben. Die erweiterte Besetzung haben wir in Klammern aufgeführt.

Kat. Verlag Komponist und Werk

Cat. Edit. Auteur et oeuvre

- | | | |
|-----|-----|--|
| A 1 | 112 | Abel, Sinfonie in Es-dur f. 2 Oboen oder Flöten und Hörner
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Arne, Sinfonie (Ouvertüre) in F-dur No 4
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Bach J. Ch., Sinfonie in B-dur No 3, op. 21
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. (2. 2. 0. 1. — 2. 0. 0.) Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Dittersdorf, Sinfonie in C-dur
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. (2. 2. 0. 1. — 2. 0. 0. Timp.) Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Gossec, Sinfonie in D-dur
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. (2. 2. 0. 1. — 2. 0. 0.) Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Holzbauer, Sinfonie in Es-dur No 3, op. 4
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. (2. 2. 0. 2. — 2. 0. 0.) Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Maldere, Sinfonie in B-dur
0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. (2. 2. 2. 1. — 2. 0. 0.) Str. P. Klv. |
| A 1 | 112 | Stamitz, Sinfonie in G-dur No 3, op. 3
Horn ad libit. — Str. P. Klv. |
| A 1 | 111 | Beethoven, Sinfonie in B-dur No 4
2. 2. 2. 2. — 2. 2. 0. Timp. Str. P. |
| A 1 | 111 | Mozart, Sinfonie in g-moll No 25, KV 183
0. 2. 0. 2. — 4. 0. 0. Str. P. |
| A 1 | 1 | Schubert, Sinfonie in c-moll No 4 (tragische)
2. 2. 2. 2. — 4. 2. 0. Timp. Str. P. |
| A 2 | 112 | Cimarosa, Der Impresario , Ouvertüre
2. 2. 2. 2. — 2. 2. 1. Timp. Str. P. Klv. |
| A 2 | 112 | Danican, Les femmes vengées , Ouvertüre im franz. Stile
2. 2. 2. 2. — 2. 2. 0. Timp. Str. P. Klv. |
| A 2 | 112 | Händel, Esther , Ouvertüre
0. 2. 0. 1. — 0. 0. 0. Str. P. |
| A 3 | 54 | Chaminade, Le Matin No 1, op. 79 (mit Soloflöte oder Violine)
1. Pic. 2. 2. 2. — 2. 2. 0. Hrf. Batt. Str. Klv. |
| A 3 | 19 | Franck C., Melodie (Andante)
1. 2. 2. 0. — 2. 2. 1. Batt. Str. Harm. Klv. |
| A 3 | 114 | Gabriel-Marie, Sérénade badine
2. 2. 2. 2. — 2. 0. 0. Str. Harm. Klv. |
| A 3 | 19 | Rubinstein, Rêve angélique
2. 2. 2. 2. — 2. 2. 1. Batt. Str. Harm. Klv. |

Kat.	Verlag	Komponist und Werk
Cat.	Edit.	Auteur et oeuvre
A 4	1	Wagner, Einleitung z. 3. Akt und Brautchor aus «Lohengrin» 2. 2. 2. — 2. 2. 1. Batt. Str. P. Harm. Klv.
A 4	37	Barbirolli, Passione mia (Capriccio napolitano) 1. 1. 2. 1. — 2. 1. 1. Batt. Str. Klv.
A 4	37	Offenbach, Orpheus in der Unterwelt (Fantasie) 2. 2. 2. 2. — 2. 2. 3. Tb. Batt. Str. Klv.
A 5	114	Gabriel-Marie, La Cinquantaine (Air dans le style ancien) 1. 1. 2. 1. — 2. 0. 0. Sax. 1—3, Str. P. Klv.
A 6	54	Chaminade, Passepied No 1, op. 95 2. 2. 0. 0. — 0. 0. 0. Str. Klv.
A 6	14	Strauß Joh., Wein, Weib und Gesang , Walzer, op. 133 2. 2. 2. 2. — 2. 2. 3. Batt. Str. P. Klv.
A 6	14	Strauß Joh., An der schönen blauen Donau , Walzer, op. 314 (Verdoppelung) 2. 2. 2. 2. — 4. 2. 3. Batt. Str. P. Harm. Klv.
A 7	2	Beethoven, Türkischer Marsch aus «Die Ruinen von Athen» (Verdoppelung) 1. 1. 2. 1. — 2. 2. 1. Batt. Str. Klv.
A 7	36	Doret, Marche des Bataillons de Davel Pic. 1. 1. 1. — 2. 2. 3. Batt. Str. Klv.
B 1		Händel, Concerto grosso No 6 in g-moll , op. 6 Solo violin 1 und 2, Str. P. Cemb.
B 2	4	Bach J. Ch., Sinfonia concertante No 3 für Violine, Cello und Orch. 0. 2. 0. 0. — 2. 0. 0. Solostimmen, Str. P. Cemb.
B 3	112	Bach J. S., Doppelkonzert in d-moll für 2 Violinen u. Streichorch. Solostimmen, Str. P. Cemb.
B 3		Händel, Konzert für Harfe, zwei Flöten, Cembalo und Streichorch. 2. 0. 0. 0. — 0. 0. 0. Hrf. Str. P. Cemb.
B 3	19	Händel, Konzert für Orgel und Streichorchester No 3 in g-moll , op. 4/III (2 Fl. 1 Fag. ad libit.) Solostimme Str. P. Klv.
B 3	111	Haydn, Klavierkonzert in D-dur 0. 0. 2. 0. — 2. 0. 0. Str. P.
B 3	1	Mendelssohn, Violinkonzert in e-moll , op. 64 2. 2. 2. 2. — 2. 2. 0. Solostimme Timp. Str. P. Klv.
B 3	67	Telemann, Violinkonzert in a-moll Str. P. Klv.
B 3	4	Vivaldi, Violinkonzert in g-moll , op. 6, No 1 Solostimme Str. P. Klv.
B 4	1	Beethoven, Zwei Romanzen für Violine und Orchester , op. 40 in G-dur und op. 50 in F-dur 1. 2. 0. 2. — 2. 0. 0. Solostimme Str. P. Klv.
D 1	103	Händel, Ouvertüre zu «Faramondo» Str. P.

Kat.	Verlag	Komponist und Werk
Cat.	Edit.	Auteur et oeuvre
D 1	10	Bäntz, Suite für 5 Streichinstrumente und Generalbaß Str. P. Klv.
D 1	34	Locatelli, Trauersinfonie Str. P. Klv. oder Org.
D 1	12	Nagler, Eine kleine Weihnachtssinfonie für Schülerorchester Fl. ad libit. 3 Violinen, Cello, P. Harm. Klv.
D 1	12	Nicolai, Festouvertüre über den Choral «Eine feste Burg ist unser Gott» 2. 2. 0. 2. — 0. 0. 0. ad libit. Str. P. Klv. Org.
D 1	34	Sammartini, Sinfonia in D-dur für Streichorchester und Continuo Str. P. Klv.
D 2	5	Tschaikowsky, Serenade für Streichorchester, op. 48 Str. P.
C 2	3	Schubert/Weninger, Ständchen 1 und 2 1. 1. 1. 0. — 0. 1. 1. Str. Klv.

Neue Verlagsnummern — Nouveaux numéros des maisons d'édition

111 Broude Bros., New York, 112 Augener, London, 113 Kalmus Ed. F., New York, 114 Costallat, Paris

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident.

1. Nous avons le devoir douloureux d'annoncer le décès de deux chers vétérans de la SFO:
 M. Fritz Möslin, instituteur, membre actif de l'Orchestre de Wil, nommé vétéran fédéral en 1952 à Balsthal, décédé le 27 juillet 1952.
 M. Gallus Schenk, père de notre vice-président, M. Paul Schenk, pendant de longues années directeur de l'Orchestre de Wil, décédé le 22 août 1952 à l'âge de 84 ans.
 Nous exprimons aux familles des défunts et à la section de Wil nos condoléances les plus sincères à l'occasion de ces pertes douloureuses. Honneur à leurs mémoires!
2. **Nomination.** Le Conseil Fédéral a nommé le Professeur A.-E. Cherbuliez, notre rédacteur estimé de «Sinfonia», professeur titulaire de l'Ecole Polytechnique Fédérale où M. Cherbuliez enseigne la musicologie. Nous présentons à M. Cherbuliez nos félicitations cordiales à l'occasion de nette nomination honorifique.
3. **Bibliothèque centrale.** Dès maintenant, les œuvres suivantes sont à la disposition des sections (voir la liste ci-dessus au numéro 4 des communications en langue allemande).

Au nom du Comité central

Le président central: Robert Botteron